

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2004-1-101 (Devralma)
Karar Sayısı : 04-63/905-215
Karar Tarihi : 30.9.2004

10

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Mustafa PARLAK
Üyeler : Tuncay SONGÖR, A. Ersan GÖKMEN, R. Müfit SONBAY,
Prof. Dr. Zühtü Aytaç, Rıfki ÜNAL, Prof. Dr. Nurettin
KALDIRIMCI, M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN

B. RAPORTÖR : İ. Atalay YOLCU

20

C. BİLDİRİMDE BULUNAN : Cementerie Del Tirreno S.p.A.
Temsilcisi Av. Kayhan Karabayır
Kemalpaşa Caddesi No:4 Çimentaş Işıkkent/İzmir

D. TARAFLAR : - Cementerie Del Tirreno S.p.A.
Corso di Francia No:200 00191 Roma/İTALYA
- FLS Industries A/S
Vigersiev Alle 77, 2500 Valby/DANİMARKA

30

E.DOSYA KONUSU: Cementerie Del Tirreno S.p.A. (Cementir) tarafından, hisselerinin tamamı FLS Industries A/S (FLS)'ye ait olan Aalborg A/S ve Union A/S şirketlerinin devralınması işlemine izin talebi.

40

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 8.9.2004 tarih ve 4959 sayılı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen, 22.9.2004 tarih ve 2004-1-101/Öİ-04-İAY sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 24.9.2004 tarih ve REK.0.05.00.00/184 sayılı Başkanlık önergesi ile 04-63 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖRÜN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda;

-Cementir tarafından, hisselerinin tamamı FLS'ye ait olan Aalborg A/S (Aalborg) ve Unicon A/S (Unicon) şirketlerinin devralınması ilişkin işlemin, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında bir devralma işlemi olduğu;

50

-bununla birlikte, tarafların pazar payları ve ciroları itibarıyla 1997/1 sayılı Tebliğ'de yer verilen eşiklerin geçilmediği ve bu nedenle Rekabet Kurulu'ndan izin alınmasına gerek olmadığı

ifade edilmektedir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

60

H.1.1. Cementir

Devralan taraf olan Cementir, Catagirone Grubu'na ait bir İtalyan şirketi olup, İtalya ve Türkiye'de gri çimento ve hazır beton üretimi alanlarında faaliyet göstermektedir.

70

Şirket, Türkiye'deki faaliyetlerini, %19 oranında hisselerine sahip olduğu, dolayısıyla iştiraki konumunda bulunan Çimentaş İzmir Çimento Fabrikası Türk A.Ş. (Çimentaş) ile Çimentaş tarafından sırasıyla %99 ve %84 oranında kontrol edilmekte olan Kars Çimento Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve Çimbeton Hazır beton ve Prefabrik Yapı Elemanları San. ve Tic. A.Ş. aracılığıyla yürütmektedir.

Özetlenecek olursa; Cementir'in Türkiye'deki faaliyetleri gri çimento ve hazır betonla sınırlı olup, bu faaliyetleri iştiraki ve iştiraki tarafından sahip olunan bağlı ortaklıklar aracılığıyla yürütülmekte, beyaz çimento alanında herhangi bir üretimi ve satışı bulunmamaktadır.

H.1.2. FLS

80

Danimarka menşeli bir grup olan FLS, çimento ve diğer yapı malzemeleri üretimi alanındaki faaliyetlerinin yanısıra, çimento fabrikaları ve maden sanayii makine-ekipmanlarının üretimi konusunda dünya lideri konumunda bulunmaktadır.

Devre konu olan Aalborg ve Unicon unvanlı şirketler de Danimarka menşeli olup, FLS'nin, gri ve beyaz çimento üretimi ve hazır beton alanlarında faaliyet gösteren ve sermayesinin tamamına sahip olduğu şirketlerdir.

Dosya mevcudu bilgiler çerçevesinde, FSL'nin bundan böyle çimento ve hazır beton üretimi alanındaki faaliyetlerini tümüyle bırakma ve dünya çapında çimento ve maden endüstrisine yönelik komple üretim bantları ve tesisleri dahil olmak üzere; makine, ekipman ve sistemler ile bunlara yönelik hizmetler alanında yoğunlaşma kararı aldığı, bu çerçevede Aalborg ve Unicon unvanlı şirketlerin satışa çıkarıldığı anlaşılmış bulunmaktadır.

90

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

FSL tarafından satışa çıkarılan Aalborg ve Unicon, Danimarka'da kurulu olan ve sırasıyla çimento (gri ve beyaz) ve hazır beton alanlarında faaliyette bulunan şirketlerdir.

100 Kurul'un, çimento pazarına ilişkin olarak bugüne kadar yapmış olduğu değerlendirmeler de dikkate alınarak ilgili ürün pazarı; gri çimento, beyaz çimento ve hazır beton olmak üzere üçe ayrılmıştır.

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

110 Çimento türleri bakımından yapılan coğrafi pazar tanımlamalarında, navlun maliyetlerinin yüksek olmasına dayanılarak dar kapsamlı coğrafi pazar tanımı yapılabilmekle birlikte; rekabetin yoğun olduğu dönemlerde ortaya çıkan uzun mesafeli satışlara bağlı olarak, coğrafi pazar tanımı ülke sınırlarını kapsayacak şekilde genişletilebilmekte; ayrıca, zaman zaman ülke sınırlarını da aşan çimento ticaretine rastlanabilmektedir.

Ancak, ilgili işlemin uluslararası niteliği ve 4054 sayılı Kanun'un uygulama alanı çerçevesinde, çimento türleri bakımından ilgili coğrafi pazarın segmentlere ayrılması yoluna gidilmeden "Türkiye Cumhuriyeti sınırları" olarak ele alınması yerinde olup, hazır beton bakımından ise ürünün niteliği gereği olarak, bugüne kadarki uygulamalarda esas alınan ve yerel bazda yapılan pazar tanımına bağlı kalınması uygun bulunmuştur.

120 Söz konusu genel esaslar yanında, bu dosya bakımından özel bir durumla karşı karşıya bulunulduğu görülmektedir: Devre konu işletmelerin bugüne kadar Türkiye'de herhangi bir faaliyetleri bulunmadığından, devir işleminin esas itibarıyla Türkiye pazarında gerçekleşmediği görülmektedir.

Bu durumda, ancak dosya konusu işlemin Türkiye pazarına etkilerinden söz edilebilir ki; bu durum, yukarıda yer verilen coğrafi pazar tanımlarının, 4054 sayılı Kanun'un 2. maddesinde ifadesini bulan "etkilenen pazar" yaklaşımı çerçevesinde ele alınmasını gerektirmektedir.

H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

130 Devralan taraf olan Cementir'in Türkiye'deki faaliyetleri, gri çimento ve hazır betonla sınırlıdır. Devre konu işletmelerin Türkiye'de herhangi bir faaliyetleri bulunmayıp; bunlardan Unicon tamamen hazır betonla iştirak etmekte, hazır betona ilişkin olan bu faaliyetler büyük ölçüde Kuzey Avrupa'da ve bir ölçüde de Portekiz'de yoğunlaşmış bulunmakta, bu nedenle Türkiye'yi etkilemesi mümkün gözükmemektedir. Dolayısıyla, hazır beton pazarı bakımından ele alındığında, söz konusu devir işleminin bildirimine gerek olmadığı anlaşılmaktadır.

140 Diğer şirket olan Aalborg'un ise gri ve beyaz çimento alanındaki faaliyetleri, Danimarka esas olmak üzere, Hollanda, İzlanda gibi Kuzey Avrupa ülkeleri ile Avustralya, Filipinler ve Malezya gibi Uzak Doğu ülkelerine kadar yayılmış durumdadır.

Dosya mevcudu bilgiler çerçevesinde, şirketin Türkiye'ye coğrafi bakımdan en yakın noktada bulunan üretim tesislerinin, Mısır'da yer alan beyaz çimento fabrikası olduğu; bunun dışındaki üretim ve satış noktalarının Türkiye pazarını etkilemesinin mümkün olmadığı görülmektedir. Dolayısıyla, gri çimento pazarı bakımından da işlemin bildirimine gerek bulunmamaktadır.

150

Aalborg'un halihazırda Türkiye'ye beyaz çimento ihracatı da bulunmamakla birlikte, ileri tarihlerde bu yönde bir ticaretin başlatılabileceği, bu durumun ise Çimentoş'a iştirak halinde olan Cementir'in, Türkiye'de beyaz çimento pazarına yeni bir giriş yapması anlamına geleceği; dolayısıyla beyaz çimento pazarının daha rekabetçi bir yapıya kavuşabileceği anlaşılmaktadır.

160

Ancak, halihazırda her iki tarafın da, Türkiye'de beyaz çimento pazarında herhangi bir faaliyetleri olmadığından, bu pazar bakımından, 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında değerlendirme yapılabilmesi için esas alınabilecek ciro ve pazar payı bulunmamaktadır. Dolayısıyla, Aalborg ve Unicon üzerindeki kontrol değiştiğinden, 1997/1 sayılı Tebliğ anlamında bir devralma söz konusu olmakla birlikte, aynı Tebliğ'de yer verilen pazar payı ve ciro eşiklerinin aşılması söz konusu olmayıp, beyaz çimento pazarı bakımından da Rekabet Kurulu'nun iznine gerek bulunmamaktadır.

I. SONUÇ

170

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; Cementerie Del Tirreno S.p.A. tarafından, hisselerinin tamamı FLS Industries A/S'ye ait olan Aalborg A/S ve Union A/S şirketlerinin devralınması işleminin;

-gri çimento ve hazır beton bakımından Türkiye pazarını etkilemeyen bir işlem olduğuna ve bu haliyle 4054 sayılı Kanun'un "Kapsam" başlıklı 2. maddesinde tanımlanan kapsamın dışında olduğuna; beyaz çimento bakımından ise gelecekteki muhtelif faaliyetleri dikkate alındığında Türkiye çimento pazarını etkileyebileceğine ve bu yönüyle işlemin 4054 sayılı Kanun kapsamında olduğuna,

180

-bununla birlikte, tarafların Türkiye pazarında henüz beyaz çimentoya ilişkin herhangi bir faaliyetleri olmadığından, 1997/1 sayılı Tebliğ'de yer verilen ciro ve pazar payı eşiklerinin aşılmasının söz konusu olmadığı, bu nedenle işlemin yürütülmesi bakımından Rekabet Kurulu'nun iznine gerek bulunmadığına

OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.